

**ДОГОВОР**  
**ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНО ДОБРОВОЛНО ПЕНСИОННО ОСИГУРЯВАНЕ ОТ ДРУГ ОСИГУРИТЕЛ В**  
**ДОБРОВОЛЕН ПЕНСИОНЕН ФОНД “ДСК-РОДИНА”**

№ .....

Днес, ..... година, между:

**1. ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНА КОМПАНИЯ “ДСК - РОДИНА” АД** (наричана за краткост Компанията), със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1000, район „Оборище“, ул. „Георги Бенковски“ № 5, ет. 2, вписана в Търговския регистър и регистър на ЮЛНЦ към Агенция по вписванията, с ЕИК 121507164, притежаваща лицензия № 4 от 03.10.2000г. за извършване на дейност по допълнително пенсионно осигуряване, издадена от Държавната агенция за осигурителен надзор и разрешение за управление № 341-ДПФ/25.08.2003г. на КФН, представляваща и управляваща по закон **Доброволен пенсионен фонд “ДСК - Родина“ (наричан за краткост ДПФ “ДСК - Родина”)**, рег. в СГС по ф.д. № 12575/2000г., БУЛСТАТ 130409819, с идентификационен код на правния субект 549300R23ESFB7NRXF96 и идентификационен код в НАП 043, от една страна,

**и**

**2.**

.....  
ЕГН ....., л.к.№ ....., издадена на ..... от .....  
Или легитимационен документ на чужденец (вид, серия, №, дата и място на издаване, срок на валидност):

.....  
постоянен адрес гр. (с.) ....., Област ....., Община ....., П.К. ....

ул. (ж.к.) ..... № ....., бл. ...., вх. ...., ап. ....,

настоящ адрес гр. (с.) ....., Област ....., Община ....., П.К. ....

ул. (ж.к.) ..... № ....., бл. ...., вх. ...., ап. ....,

**или**  
.....  
регистриран(а) със съдебно решение от ..... на ..... окръжен съд, по дело номер ....., партида № ....., том ....., регистър ....., стр. ....,

Със седалище и адрес на управление:  
гр. (с.) ....., Област ....., Община ....., П.К. ....

ул. (ж.к.) ..... № ....., бл. ...., вх. ...., ап. ....,

ЕИК/БУЛСТАТ ....., данъчен № ....., представлявано от:

.....  
Адрес за кореспонденция: ..... Лице за контакт: .....

ел. поща: ..... Телефон: .....

*(посочват се данни за Друг Осигурител – физическо лице, или съответните данни за юридическо лице по търговска регистрация – ЕИК, Булстат, седалище и адрес на управление, представляващи и управляващи)*

от друга страна (наричан за краткост **Друг Осигурител**), се сключи настоящият договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване в ДПФ „ДСК - Родина“ (наричан за краткост **Договор**) със следното съдържание:

**I. ПРЕДМЕТ И ОБХВАТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1. (1)** Този **Договор** се сключва за допълнително доброволно пенсионно осигуряване в съответствие с Кодекса за социално осигуряване (наричан за краткост Кодекса), Правилника на **Компанията** за организацията и дейността на **ДФФ „ДСК - Родина”** (наричан за краткост **Правилника**) и всички нормативни актове, регулиращи допълнителното доброволно пенсионно осигуряване.

**(2)** Този **Договор** се сключва от **Другия Осигурител** в полза на:

.....  
(име, презиме и фамилия)

ЕГН ..... л.к.№ ....., издадена на ..... от .....,  
Или легитимационен документ на чужденец (вид, серия, №, дата и място на издаване, срок на валидност):

.....  
постоянен адрес гр.(с.) ....., Област ....., Община ....., П.К. ....  
ул. (ж.к.) ..... № ....., бл. ...., вх. ...., ап. ....,  
настоящ адрес гр.(с.)....., Област ....., Община ....., П.К. ....  
ул. (ж.к.) ..... № ....., бл. ...., вх. ...., ап. ....,  
ел. поща: ..... Телефон: .....

наричан/а по-долу **Осигурено лице**.

**(3)** При сключване на осигурителния договор лицето, в чиято полза се сключва договорът, дава предварително писменото си съгласие като подписва декларация по образец – Приложение № 1.1 към договора.

**Чл. 2. (1)** Допълнителното доброволно пенсионно осигуряване в **ДФФ „ДСК - Родина”** покрива осигурителните случаи СТАРОСТ, ИНВАЛИДНОСТ и СМЪРТ.

**(2)** Допълнителното доброволно пенсионно осигуряване в **ДФФ „ДСК - Родина”** дава право на **Осигуреното лице** или на неговите наследници на:

1. Лична допълнителна пенсия за старост /пожизнена или срочна/;
2. Лична допълнителна пенсия за инвалидност /пожизнена или срочна/;
3. Срочна наследствена пенсия за наследници на починало осигурено лице;
4. Срочна наследствена пенсия за наследници на починал пенсионер;
5. Еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната партида;
6. Еднократно или разсрочено изплащане на средства на наследниците на починало осигурено лице или на пенсионер.
7. Комбинирано изплащане и пожизнена или срочна пенсия по реда и условията на Правилника.

**Чл. 3.** Допълнителната пенсия се получава отделно и независимо от пенсиите, отпускани по част първа от Кодекса.

## II. ОСИГУРИТЕЛНИ ВНОСКИ

**Чл. 4. (1)** **Другият Осигурител** се задължава да направи за своя сметка осигурителни вноски за допълнително доброволно пенсионно осигуряване в полза на Осигуреното лице, определени по вид и размер, съобразно една от избраните по-долу възможности:

а/ ..... в ..... размер на .....;  
.....  
б/ ..... в ..... размер на .....;  
.....  
в/ вноски, определени за друг период ....., в размер на .....

**(2)** Размерът на вноските по ал. 1 се определя като абсолютна сума.

**Чл. 5. (1)** Другият Осигурител внася осигурителните вноски в срок до:

1. .... дни от датата на сключване на този договор – за еднократна вноска;

2. .... число на месеца, следващ месеца, за който се отнасят – за месечните вноски;
3. .... число на месеца, следващ периода за който се отнасят – за вноските за друг период.
- (2) Осигурителните вноски се превеждат от **Другия Осигурител** чрез банков превод по банковата сметка на **ДФФ „ДСК - Родина“**:  
**ДФФ „ДСК - Родина“**  
АЛИАНЦ БАНК БЪЛГАРИЯ АД  
BIC КОД (SWIFT КОД): BUINBGSF IBAN: BG15BUIN95611014598414.
- (3) При внасяне на месечната осигурителна вноска, **Другият Осигурител** задължително посочва в платежното нареждане ЕГН на Осигуреното лице или ЕИК на **Другия Осигурител**, както и номер на осигурителния договор, по който се правят осигурителните вноски.

### III. РАЗМЕР, РЕД И НАЧИН НА ИЗПЛАЩАНЕ НА ПЕНСИИТЕ

- Чл. 6. (1)** При придобиване на право на допълнителна пенсия при условията и по реда на Част II, дял III от Кодекса и Правилника, **Осигуреното лице** или неговите наследници подават до **Компанията** писмено заявление по образец за отпускане на пенсия с приложени документи, подробно изброени в **Правилника**, удостоверяващи придобиване правото на допълнителна пенсия.
- (2) Редовно подаденото заявление за отпускане на допълнителна пенсия, придружено с всички необходими документи, се разглежда и решава в срок до един месец от датата на регистрирането му в **Компанията**.
- (3) Допълнителната пенсия се отпуска от първия ден на първия месец след датата на подписване на договор за допълнителна пенсия.
- (4) Допълнителните пенсии / разсрочените плащания се изплащат до 15-то число от месеца за предишния месец по начин, избран от **Осигуреното лице** в заявлението за отпускане на пенсия. В случай, че се заплаща по банков път, при промяна на сметката, по която следва се извършват плащанията, **Осигуреното лице** уведомява писмено **Компанията по ред, определен от Компанията**. Изплащането на допълнителните пенсии / разсрочените плащания по новопосочената сметка започва от месеца следващ този, през който писмено е уведомена **Компанията** за промяната на сметката.

- Чл. 7. (1)** Размерът на пожизнената пенсия се определя на базата на:
1. натрупаните средства по индивидуалната партида;
  2. биометричните таблици, одобрени от Комисията за финансов надзор;
  3. техническия лихвен процент, одобрен от Комисията за финансов надзор.
- (2) Размерът на срочната пенсия се определя на базата на:
1. натрупаната сума по индивидуалната партида;
  2. срока на получаване;
  3. техническия лихвен процент, одобрен от Комисията за финансов надзор.

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДРУГИЯ ОСИГУРИТЕЛ

- Чл. 8. (1)** **Другият Осигурител** предоставя на Компанията писменото съгласие на осигуреното лице преди или едновременно с превода на първата осигурителна вноска за него.
- (2) **Другият Осигурител** се задължава да внася осигурителните вноски в полза на Осигуреното лице в размер, при условията и сроковете, определени в този договор.
- (3) Средствата, натрупани от вноски за сметка на **Другия Осигурител** по индивидуалната партида на **Осигуреното лице**:
1.  не могат да се прехвърлят от Осигуреното лице в друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване;
  2.  могат да се прехвърлят от Осигуреното лице в друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване;
- (4) **Другият Осигурител** се задължава да уведомява Компанията в срок от 15 дни:
1. за всяка промяна в търговската регистрация, наименование, адрес - за Друг Осигурител – юридическо лице,

2. за всяка промяна в личните данни, посочени в Договора или предоставени в изпълнение на този Договор за Друг Осигурител – физическо лице.

**Чл. 9.** При сключване на **Договора, Другият Осигурител** получава при поискване заверено копие от **Правилника** и Инвестиционната политика и принципи на инвестиране на ДПФ „ДСК - Родина“ (наричана за краткост Инвестиционната политика), действащи към момента на сключване на договора.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КОМПАНИЯТА

**Чл. 10. (1)** Компанията открива и поддържа в ДПФ „ДСК - Родина“ индивидуална партида за **Осигуреното лице**.

**(2)** Компанията води индивидуалната партида на **Осигуреното лице** в левове и дялове. Всеки дял представлява пропорционална част от нетните активи на фонда. Дяловете във фонда са равни помежду си. Стойността на всички дялове и части от дялове във фонда е равна на стойността на нетните активи на фонда.

**(3)** Доходът от инвестиране на средствата на фонда се включва при определяне на стойността на един дял съгласно Кодекса и подзаконовата нормативна уредба. Стойността на един дял подлежи на ежедневна преоценка и може да се покачва или понижава. Рискът от промяна на стойността на дела се носи от **Осигуреното лице**.

**(4)** Постигнатите от **Компанията** резултати при инвестиране на средствата на ДПФ „ДСК - Родина“ нямат връзка по необходимост с бъдещи резултати на **Компанията**. Компанията не поема ангажименти към **Другия Осигурител** и към **Осигуреното лице** за постигане на конкретен размер на бъдеща доходност. Компанията не гарантира доходност или запазване на пълния размер на внесените средства.

**Чл. 11. (1)** До 31 май всяка година **Осигуреното лице** получава безплатно извлечение от индивидуалната си партида за предходната година по образец, утвърден с Наредба № 61 от 27.09.2018г. за изискванията към рекламните и писмените информационни материали и страниците в интернет на пенсионноосигурителните дружества.

**(2)** Компанията предоставя информация за натрупаните средства по индивидуалната партида, за доходността от тяхното управление, за произтичащите от набраните средства пенсионни права, както и за размера на таксите и направените удръжки върху вноските и върху средствата по индивидуалната партида, и при писмено поискване от страна на **Осигуреното лице** в срок до един месец от получаване на молбата.

**Чл. 12.** За забава на плащанията на допълнителните пенсии по вина на **Компанията**, последната дължи на **Осигуреното лице** неустойка за забава в размер на законната лихва за забава върху сумата на дължимата пенсия за периода на забавата.

**Чл. 13.** Компанията уведомява **Осигуреното лице** за конкретните изменения и допълнения в Правилника и Инвестиционната политика лично или чрез публикация в два централни всекидневника, както и на уеб страницата си по реда и в сроковете, предвидени в Кодекса и Правилника.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ

**Чл. 14.** Внасянето на осигурителни вноски за сметка на **Друг осигурител** не задължава **Осигуреното лице** да прави лични осигурителни вноски.

**Чл. 15.** При придобиване на право на допълнителна пенсия при условията и по реда на Част II, дял III от Кодекса, **Осигуреното лице** или неговите наследници имат право на избор между допълнителна пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаната сума по индивидуалната партида.

**Чл. 16.** Правата на **Осигуреното лице** на допълнителна пенсия, нейният размер, условията, реда и начините за отпускането и плащането на допълнителните пенсии се определят съгласно **Правилника** и този **Договор**.

**Чл. 17. (1)** Правата на **Осигуреното лице** върху натрупаните средства по индивидуалната партида са лични, като само **Осигуреното лице** или неговите наследници имат право върху тях съгласно условията на **Правилника и този Договор**.

**(2)** При смърт на **Осигурено лице** или на **пенсионер** средствата, натрупани от вноски за сметка на **Другия Осигурител**, се изплащат на наследниците на **Осигуреното лице** или на **пенсионера** съобразно **Правилника**.

**Чл. 18. (1)** Средствата, натрупани от вноски за сметка на **Другия Осигурител**, или част от тях, могат да се изплащат на Осигуреното лице:

1.  преди придобиване право на съответния вид допълнителна пенсия;
2.  само при придобиване право на съответния вид допълнителна пенсия.

**Чл. 19. (1)** Осигуреното лице има право да прехвърли средствата /или част от тях/, натрупани по индивидуалната му партида в ДПФ “ДСК - Родина” от вноски за сметка на **Другия Осигурител**, в друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, управляван от друго пенсионноосигурително дружество, не повече от веднъж в рамките на една календарна година, освен ако правото му не е ограничено съгласно чл. 8, ал. 3 от договора.

**(2)** Извън случаите по ал. 1, и ако правото му по ал. 1 не е ограничено съгласно чл. 8, ал. 3 от договора, **Осигуреното лице** има право да прехвърли натрупаните по индивидуалната му партида средства /или част от тях/ от вноски за сметка на **Другия Осигурител** от ДПФ “ДСК - Родина” в друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, управляван от друго пенсионноосигурително дружество, при несъгласие с извършени промени в Правилника или в Инвестиционната политика, които не произтичат от изменение в нормативната уредба, ако в тримесечен срок от уведомяването по чл. 13 подаде заявление за това.

**Чл. 20. (1)** В декларацията по образец, посочена в **Приложение № 1.1** на **Договора**, **Осигуреното лице** посочва лицата, които имат право на наследствена пенсия.

**(2)** Ако **Осигуреното лице** не посочи изрично лицата, които имат право да получат средствата по неговата индивидуална партида, с това право разполагат наследниците по закон.

**(3)** До придобиване на пенсионни права **Осигуреното лице** може да променя посочените от него лица, които имат право на наследствена пенсия, като за целта представи нотариално заверена декларация по образец на **Компанията**.

**Чл. 21.** **Осигуреното лице** уведомява писмено **Компанията** в 15-дневен срок за изменения в адреса или други лични данни, посочени в подадената от лицето **Декларация** по образец – Приложение № 1.1 от Договора.

## VII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 22. (1)** **Другият Осигурител** може да прекрати **Договора** по всяко време с 3-месечно писмено предизвестие до **Компанията**.

**(2)** В случаите когато Договорът е сключен между **Компанията** и **Друг Осигурител** – физическо лице, той се прекратява при смърт на **Другия Осигурител**;

**Чл. 23.** **Компанията** не може едностранно да прекрати **Договора** освен в случаите, предвидени в Кодекса.

## VIII. ТАКСИ И УДРЪЖКИ

**Чл. 24.** За извършване на дейността по допълнителното доброволно пенсионно осигуряване **Компанията** отчислява такси и удържки в съответствие с Кодекса.

**Чл. 25. (1)** За осъществяване на управлението на активите на ДПФ „ДСК - Родина”, **Компанията** удържа еднократно процент от всяка осигурителна вноска за сметка на **Другия Осигурител**, както следва:

1. При договор с **Друг Осигурител** – юридическо лице – **3.25%** от осигурителната вноска;
  2. При договор с **Друг Осигурител** – физическо лице:
    - а/ с размер на вноската до 5 000 лв. включително - **3,00%** от осигурителната вноска;
    - б/ с размер на вноската над 5 000 лв.– **2,50%** от осигурителната вноска, но не повече от 500 лв.
- (2) За осъществяване на управлението на активите на **ДПФ „ДСК - Родина”, Компанията** удържа еднократно процент от всяка лична осигурителна вноска, внесена от **Осигурено лице**, както следва:
1. **3,00%** от осигурителната вноска, при лични вноски с размер на вноската до 5 000 лв. включително;
  2. **2,50%** от осигурителната вноска, но не повече от 500 лв., при с лични вноски с размер на вноската над 5 000 лв.
- (3) Удръжката по ал. 1 и ал. 2 се прави от всяка осигурителна вноска служебно като получената нетна сума се натрупва по индивидуалната партида на **Осигуреното лице**.
- (4) Размерът на съответната удръжката по ал.1 и ал. 2 се намалява с 10 % за лицата, които са осигурени в универсалния и/или професионалния пенсионен фонд, управлявани от КОМПАНИЯТА.

**Чл. 26. (1) Компанията** отчислява инвестиционна такса в размер на 4,5% /четири цяло и пет десети процента/ от реализирания доход от инвестициите на активите на **ДПФ „ДСК - Родина”**.

(2) Инвестиционната такса се отчислява ежедневно от реализирания доход за деня преди определянето на стойността на един дял за съответния ден по реда на Наредба № 9 от 19.11.2003 г. за оценка на активите и пасивите на пенсионноосигурителното дружество и на управляваните от него фондове, за изчисляване на стойността на нетните активи, на един дял и на доходността от инвестиционните имоти и за воденето на индивидуалните партии, на сметките за паневропейски персонален пенсионен продукт (ПЕПП) и на аналитичните сметки във фонд за разсрочени плащания.

**Чл. 27. (1) Допълнителна такса** върху натрупаните средства по индивидуалната партида на **Осигуреното лице** ще бъде удържана от **Компанията** при всяко изтегляне на натрупани средства по индивидуалната партида преди придобиване на право на лична пенсия за старост или за инвалидност.

(2) Размерът на таксата по ал. 1 е 0,5% от изтеглената сума, но не по-малко от 2 лв. и не повече от 20 лв.

(3) Таксата по ал. 1 не се заплаща от наследниците на починало Осигурено лице или на пенсионер.

## IX. РЕД И НАЧИН ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ

**Чл. 28. (1) Преди** сключването на осигурителен договор **Компанията** предоставя на **Другия Осигурител** актуална информация относно основните характеристики на ДПФ „ДСК - Родина” и относно участието в него.

(2) Всяка година до 31 май Компанията предоставя на Осигуреното лице безплатно извлечение от индивидуалната му партида за предходната календарна година.

(3) Компанията предоставя при писмено поискване на Осигуреното лице информация за натрупаните средства по индивидуалната му партида, за доходността от тяхното управление и за произтичащите от набраните средства права. Информацията се предоставя в срок до един месец от получаване на молбата.

(4) Компанията предоставя при поискване на Осигуреното лице информация относно постигнатата реална доходност по неговата индивидуална партида.

(5) Компанията издава на Осигуреното лице, при поискване, уникален идентификатор, който му осигурява електронен достъп до данните в неговата индивидуална партида и му позволява да извършва справки и да проследява осигурителната си история.

(6) Компанията предоставя при поискване в 7-дневен срок на Осигуреното лице, съответно на негов наследник копие от електронен документ в електронното му досие на хартиен или на електронен носител.

(7) Компанията предоставя при поискване на наследниците на починало осигурено лице в 7-дневен срок писмена информация за полагащите им се средства от индивидуалната партида на починалия и условията, определящи третирането на тези средства.

**Чл. 29.** Компанията предоставя на Осигуреното лице информацията относно осигуряването му в ДПФ „ДСК-Родина“ съгласно условията на Кодекса и Правилника по избран от лицето начин, а именно по електронен път, включително по електронна поща, на траен носител, чрез интернет страницата на Компанията или на хартиен носител. Когато съответното лице не е направило избор относно начина на предоставяне на информацията, тя се предоставя на хартиен носител.

## Х. ДРУГИ УСЛОВИЯ

**Чл. 30.** Настоящият **Договор** се сключва за неопределен срок и влиза в сила от датата на подписването му.

**Чл. 31. (1)** Всички изменения и допълнения в настоящия **Договор** и приложенията към него се извършват в писмен вид. Независимо от предвиденото в предходното изречение, влизането в сила на нови нормативни актове или на промени в нормативни актове след сключване на този договор, в резултат на които се създават или се изменят императивни разпоредби относно съдържанието на този договор стават част от съдържанието на този Договор, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение към него. Промените влизат в сила от датата на влизане в сила на новия нормативен акт, съответно на промените в нормативния акт.

**(2)** При противоречие между клаузи на договора и императивни разпоредби на закона, се прилага законът.

**Чл. 32.** Другият Осигурител е запознат и приема **Правилника и Инвестиционната политика**, които са в сила към датата на сключване на **Договора**.

**Чл. 33. (1)** Страните се споразумяват и съгласяват, че няма да предоставят на трети лица без изрично съгласие на насрещната страна информацията относно съдържанието и изпълнението на настоящия **Договор**.

**(2)** Конфиденциален характер има и информацията относно разчетните взаимоотношения между страните по **Договора**, както и тази, свързана с **Осигуреното лице** и с натрупаните средства по индивидуалните партиди.

**Чл. 34.** Компанията обработва личните данни на **Другия осигурител** и **Осигуреното лице** при спазване на разпоредбите на Закона за защита на личните данни, подзаконовите нормативни актове по прилагането му и Регламент (ЕС) 2016/679 на ЕП и на Съвета от 27 април 2016г.

**Чл. 35. (1)** Този **Договор** се състави в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните. Всеки от екземплярите има еднаква сила.

**(2)** Декларацията по образец, **Приложение № 1.1** на този **Договор**, се подписва от **Осигуреното лице** в три еднообразни екземпляра, един за **Компанията**, един за **Другия Осигурител** и един за **Осигуреното лице**.

Настоящият **Договор** влиза в сила, считано от датата на подписването му.

За Компанията:

.....  
(Подпис / Име, Фамилия)

.....  
(Подпис / Име, Фамилия)

За Другия Осигурител:

.....  
(Подпис / Име, Фамилия)